

II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola

Закарпатський угорський інститут ім. Ференца Ракоці II

Képzési szint Ступінь вищої освіти	Mesterképzés (MA) mágistr	Tagozat Форма навчання	Nappali Денна	Tanév/félév Навчальний рік/семестр	2023-2024 I.
--	----------------------------------	----------------------------------	-------------------------	--	-------------------------------

Tantárgyleírás

Силабус

A tantárgy címe Назва навчальної дисципліни	A szerkesztés elmélete és gyakorlata Теорія і практика редагування
Tanszék Кафедра	Filológia Tanszék, Magyar Tanszéki Csoport Кафедра Філології, Угорська філологія
Képzési program Освітня програма	035 Filológia. (035.07 Magyar nyelv és irodalom) 035 «Філологія» (035.07 Угорська мова та література)
A tantárgy típusa, kreditértéke, óraszám (előadás/szeminárium/önálló munka) Тип дисципліни, кількість кредитів та годин (лекції/семинарські, лабораторні заняття/самостійна робота)	Típus (kötelező vagy választható): kötelező Kreditérték: 4 Előadás: 20 Szeminárium/gyakorlat: 16 Laboratóriumi munka: 0 Önálló munka: 84 Тип дисципліни (обов'язкова чи вибіркова): обов'язкова Кредитів ECTS: 4 Лекції: 20 Семинарські/практичні заняття: 16 Лабораторні заняття: 0 Самостійна робота: 84
Tárgyfelelős oktató(k) (név, tudományos fokozat, tudományos cím, e-mail cím) Викладач(і) відповідальний(і) за викладання навчальної дисципліни (імена, прізвища, наукові ступені і звання, адреса електронної пошти викладача/ів)	Gazdag Vilmos, PhD, docens gazdag.vilmos@kmf.org.ua Газдаг Вільмош Вільмошович, доктор філософії, доцент gazdag.vilmos@kmf.org.ua

A tantárgy előkövetelményei Пререквізити навчальної дисципліни	Bevezetés a nyelvtudományba és a tudományos kutatás alapjai / Вступ до мовознавства та основи наукових досліджень
A tantárgy általános ismertetése, célja, várható eredményei, főbb témakörei Анотація дисципліни, мета та очікувані програмні результати навчальної дисципліни, основна тематика дисципліни	<p>Célja: hogy rávilágítson a szerkesztés lépésről lépésre történő elemzésének elméleti alapjaira és módszereire, amely a szerzői kéziratok kiadásra való előkészítésének alapja; bemutatni a szerkesztői munka elméleti alapjait és funkcionális feladatait a szerkesztési és kiadói folyamat általános összefüggésében.</p> <p>Meta: висвітлити теоретичні засади та методіку поетапного аналізу редагування як основи підготовки авторських рукописів до видання; представити теоретичні засади та функціональні завдання редагування в загальному контексті редакційно-видавничого процесу.</p> <p>Feladatai: a szerkesztés elméleti és módszertani alapjainak és a kiadás szakmai munkamódszereinek elsajátítása; a szerkesztői következtetések elkészítésének elsajátítása; a szerzői kéziratok értékelésével és javításával kapcsolatos gyakorlati készségek elsajátítása, a publikálásra való felkészülés; alapismertetek megszerzése az egyes publikációtípusok szerkesztéséhez.</p> <p>Завдання: засвоїти теоретико-методологічні засади редагування та професійні методи роботи видавництва; навчитися готувати редакторські висновки; набути практичних навичок оцінювання та виправлення авторських рукописів, підготовки їх до друку; набути базових знань з редагування для кожного виду видання.</p> <p>Kialakítandó kompetenciák/Компетенції:</p> <p>Загальні компетентності (ЗК) ЗК-1 - Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК-2 - Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК-5 - Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>Фахові компетентності спеціальності (ФК) ФК-5 - Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній сфері філологічних досліджень. ФК-8 - Здійснювати коректуру та редагування текстів різних типів. ФК-10 – Здатність володіти термінологічними, лексичними, синтаксичними та морфологічними нормами угорської мови та уміння її застосовувати. ФК-11 - Організовувати різні форми наукової, творчої, культурної та інших видів діяльності, які певним чином стосуються філології, дослідження, редагування, літературної творчості.</p> <p>Програмні результати навчання ПРН-1 - Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення. ПРН-2 - Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.. ПРН-3 - Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення</p>

	<p>професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі. ПРН-12 - Дотримуватися правил академічної доброчесності. ПРН-14 - Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.</p> <p>Főbb témakörök / Основна тематика A szerkesztés elméleti kérdései: a kiadói struktúra működése: szerkesztés, kiadás, terjesztés. Szerkesztői szakma és a rá vonatkozó szakmai követelmények; a szerkesztés etikai alapjai. A szerkesztői szerepek alakulása. Szerkesztési és kiadási folyamat: a szerkesztési és kiadási folyamat szakaszai; a szerkesztő szerepe, a szerkesztés típusai. A kézirat korrektúrázásának módjai és a műszaki szerkesztés. A könyv és az időszakos kiadványok szerkesztési sajátosságai. A könyv tartalmi egységei: a főszöveget megelőző járulékos részek; a főszöveg; a főszöveget követő járulékos részek; A könyv technikai felépítése: a könyvborító és típusa; a borda sajátosságai. A folyóirat-szerkesztés elvi kérdései. Az online és a nyomtatott sajtótermékek szerkesztési sajátosságai Az ISBN, ISSN és más azonosítók szerepe és megjelenítése. Tipográfia és grafikus elemek megjelenítése a kiadványokban. A médiaszerkesztői munka, főbb szerepek. Az írott és a hangzó szövegek szerkesztésével kapcsolatos sajátosságok.</p>
<p>A tantárgy teljesítésének és értékelésének feltételei Критерії контролю та оцінювання результатів навчання</p>	<p>A tantárgy vizsgával zárul. A gyakorlati munkák során megszerezhető maximálisan 50 pont. A vizsgán megszerezhető 50 pont.</p>
<p>A tantárggyal kapcsolatos egyéb tudnivalók, követelmények Інші інформації про дисципліни (політика дисципліни, технічна та програмна забезпечення дисципліни тощо)</p>	<p>A tantárgyhoz kapcsolódó online felület: Google Classroom:</p>
<p>A tantárgy alapvető irodalma és digitális segédanyagok Базова література навчальної дисципліни та інші інформаційні ресурси</p>	<p>Ж. В. Колоїз: <i>Теорія і практика редагування газет</i>. Навчально-методичні матеріали для лабораторних робіт для студентів спеціальності «Українська мова і література (редагування освітніх видань)», Кривий Ріг, 2012. Тимошик М. <i>Книга для автора, редактора, видавця, видавця</i>. К.: Наша культура і наука, 2005. Яворський А. Ю. <i>Лінгвістичні та логічні засади забезпечення редагування</i>: збірник завдань і вправ: навч. посіб. Луцьк: Вежа-Друк, 2018. Csernyiné Tóth Éva: <i>Szerkesztőségi munkavégzés</i>. Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Intézet, Budapest, 2008. Énekes Ferenc: <i>A kiadványszerkesztés I. Alapok</i>. Budapesti Kommunikációs és Üzleti Főiskola, Budapest, 2014 Gyurgyák János: <i>Szerzők és szerkesztők kézikönyve</i>, Osiris Kézikönyvek, Budapest 2005.</p>